



خيوط الهوية

THREADS OF IDENTITY

برنامج فني وبحثي يستكشف النسيج البحريني من خلال الفن المعاصر

برنامج الفعاليات ، سبتمبر - أكتوبر ٢٠٢٦

بدعم كريم من
الشيخة ضوى بنت خالد آل خليفة



عن البرنامج

النسيج بوصفه ذاكرة

ينطلق برنامج خيوط الهوية من النسيج بوصفه أكثر من حرفة؛ فهو ذاكرة تحمل في خيوطها تاريخ المكان، وأثر اليد، والمعرفة المتوارثة من جيل إلى آخر.

يهدف البرنامج إلى إتاحة مساحة للفنانين للتعرف على تقنيات النسيج التقليدي البحريني، وأدواته، وتاريخه، ثم إعادة قراءته من خلال ممارساتهم الفنية المعاصرة. ومن خلال التعاون بين الفنانين، ومدرّب النسيج، والقيّمين الفنيين، ينتقل البرنامج من التعلم والملاحظة إلى التجريب ثم إلى إنتاج أعمال فنية تُعرض في معرض ختامي.

آلية عمل الفنان

يقوم الفنان بإنتاج عمل فني واحد من النسيج بالتعاون مع الحرفي بالحجم الذي يراه مناسباً، حيث تبدأ العملية بنسج القطعة على النول، ثم يستكمل الفنان العمل بأسلوبه الفني الخاص، من خلال إضافة قطع القماش، أو الكروشيه، أو التطريز، أو الصباغة، مع إمكانية توظيف مختلف المواد المتاحة، مثل الحبال وأنواع الخيوط والمواد الطبيعية أو الصناعية.

تُنفَّذُ مرحلة العمل على النول خلال عشرة أيام متتالية، من ٢٠ إلى ٢٩ سبتمبر ٢٠٢٦، ضمن خمس مجموعات تضم كل منها فنانين. ويعمل الفنانان في كل مجموعة جنباً إلى جنب لمدة يومين، بواقع خمس ساعات يومياً، من الرابعة مساءً إلى التاسعة مساءً، تحت إشراف المدرب وتوجيهه ومساعدته.

وبما أن المشروع ممول، يمكن للفنانين طلب المواد اللازمة لتنفيذ أعمالهم من المدرب مسبقاً.

البرنامج

البرنامج في لمحة

١٢ سبتمبر ٢٠٢٦

الزيارة البحثية إلى مصنع بني جمرة للنسيج واللقاء مع الفنانين

١٣-١٧ سبتمبر ٢٠٢٦

من الفكرة إلى التصميم

٢٠-٢٩ سبتمبر ٢٠٢٦

من التصميم إلى النول

٣٠ سبتمبر - ٧ أكتوبر ٢٠٢٦

استكمال الأعمال والتحضير للمعرض

٨ أكتوبر ٢٠٢٦

تجهيز المعرض

١١-٢٩ أكتوبر ٢٠٢٦

المعرض الختامي «خيوط الهوية»

الزيارة البحثية إلى مصنع بني جمرة للنسيج واللقاء مع الفنانين

١٢ سبتمبر ٢٠٢٦، الساعة ٤ مساءً

- التعريف ببرنامج (خيوط الهوية) وفكرته وأهدافه ومراحله والمخرجات المتوقعة.
- التعريف بالمدرّب والقيّمين الفنيّين وتوضيح أدوارهم وآلية العمل ضمن البرنامج.
- تقديم الفكرة العامة وفتح حوار أولي حول أفكار الفنانين وتوجهاتهم.
- التعرف على المدرّب وتجربته في مجال النسيج، والاطلاع على النول وأدوات العمل التقليدية.
- استكشاف أنواع الخامات والخيوط وطرق استخدامها وإمكانية توظيفها في الأعمال الفنية.
- التعرف على إمكانيات النول وتقنياته وحدوده في تنفيذ الأعمال الفنية المعاصرة.
- مناقشة إمكانية ترجمة أفكار الفنانين ومفاهيمهم إلى أعمال فنية منسوجة.

من الفكرة إلى التصميم

١٣-١٧ سبتمبر ٢٠٢٦

فترة تأمل وبحث فردي، يعود خلالها كل فنان إلى تجربته الفنية ويبدأ في تطوير فكرة العمل.

تشمل هذه المرحلة:

- تحديد فكرة العمل.
- تطوير التصميم الأولي.
- تحديد الخامات والألوان والتقنيات المقترحة، وإرسال طلبات الخامات اللازمة إلى المدرب خلال هذه الفترة.
- التفكير في العلاقة بين ممارسته الفنية وتقنية النسيج.
- إعداد تصور أولي قابل للنقاش والتنفيذ.

مراجعة التصميم والتشاور

يمكن للفنانين الرجوع إلى المدرب والقيّمين الفنيين طوال فترة البحث وتقديم تصميمهم الأولية بالوسيلة المناسبة لهم، سواء من خلال اجتماع أو عبر البريد الإلكتروني أو واتساب، قبل البدء بالتنفيذ، وتشمل المشاورات ما يلي:

- عرض الأفكار والتصاميم.
- مناقشة قابلية التنفيذ.
- اقتراح التعديلات التقنية اللازمة.
- تحديد الخامات والتقنيات المناسبة لكل عمل.
- وضع خطة العمل لكل فنان.

من التصميم إلى النول

٢٠٩-٢١ سبتمبر ٢٠٢٦

تبدأ مرحلة تحويل الأفكار والتصاميم إلى أعمال منسوجة على النول، حيث يعمل الفنانون العشرة بالتعاون مع المدرب، ضمن خمس مجموعات تضم كل منها فنانين، ويعمل الفنانون في كل مجموعة جنباً إلى جنب لمدة يومين، بواقع خمس ساعات يومياً، من الرابعة مساءً إلى التاسعة مساءً، لتطوير أفكارهما وتنفيذها وتحويلها إلى أعمال فنية منسوجة.

توزيع المجموعات



استكمال الأعمال والتحضير للمعرض

٣٠ سبتمبر - ٧ أكتوبر ٢٠٢٦

يُمنح الفنانون الفترة من ٣٠ سبتمبر إلى ٧ أكتوبر ٢٠٢٦ لإجراء الإضافات والتعديلات النهائية على أعمالهم، وإكمال العناصر التي تحتاج إلى معالجة قبل العرض.

تشمل هذه المرحلة:

- التشطيبات النهائية.
- الإضافات والتعديلات.
- مراجعة طريقة تقديم العمل.
- تجهيز الأعمال للعرض.
- التنسيق مع القيمين الفنيين حول العرض النهائي.
- تقديم بيان الفنان والمعلومات الخاصة بالعمل الفني.
- تسليم الأعمال المكتملة في موعد أقصاه ٧ أكتوبر ٢٠٢٦.

٨ أكتوبر ٢٠٢٦

تجهيز المعرض

تركيب الأعمال، إعداد المساحات، ووضع اللمسات النهائية للمعرض.

من الأحد ١١ أكتوبر إلى الخميس ٢٩ أكتوبر ٢٠٢٦

المعرض الختامي

«خيوط الهوية»

اختتام البرنامج بمعرض يضم نتاج الفنانين العشرة، ويقدم النسيج لا بوصفه حرفة محفوظة في الماضي، بل كمساحة مفتوحة للتجريب وإعادة التفكير في الهوية والذاكرة والمكان.



خيوط الهوية

THREADS OF IDENTITY

An Art and Research Programme Exploring Bahraini Weaving through Contemporary Art

PROGRAMME · SEPTEMBER - OCTOBER 2026

WITH THE GENEROUS SUPPORT OF
SHAIKHA DWA BINT KHALID AL KHALIFA



ABOUT THE PROGRAMME

Weaving as Memory

Threads of Identity approaches weaving as more than a traditional craft; it is a form of memory, carrying within its threads the history of a place, the imprint of the hand, and knowledge passed down from one generation to another.

The programme aims to provide artists with an opportunity to explore traditional Bahraini weaving techniques, tools, and history, and to reinterpret them through their contemporary artistic practices. Through collaboration between artists, the weaving instructor, and the curators, the programme moves from learning and observation to experimentation and, ultimately, the production of artworks presented in a final exhibition.

WORKING PROCESS

The Artist's Working Process

Each artist will produce one textile-based artwork, in collaboration with the craftsperson, at a scale determined by the artist. The process begins with weaving the piece on the traditional loom, after which the artist completes the work through their own artistic approach. This may include the addition of fabric pieces, crochet, embroidery, dyeing, or other available materials such as ropes, various types of yarn, and natural or synthetic materials.

The loom-based production stage will run over ten consecutive days, from 20 to 29 September 2026. Artists will work in five groups of two, with each pair working side by side on the loom for two days, from 4:00 to 9:00 PM each day, under the instructor's guidance and supervision.

As the project is funded, artists may request the materials required for their work directly from the instructor in advance.

PROGRAMME

The Programme at a Glance

● 12 SEPTEMBER 2026

Research Visit to Bani Jamra Textile Factory and Artists' Meeting

● 13-17 SEPTEMBER 2026

From Concept to Design

● 20-29 SEPTEMBER 2026

From Design to Loom

● 30 SEPTEMBER - 7 OCTOBER 2026

Completing the Artworks and Exhibition Preparation

● 8 OCTOBER 2026

Exhibition Installation

● 11-29 OCTOBER 2026

Final Exhibition: Threads of Identity

STAGE ONE

Research Visit to Bani Jamra Textile Factory and Artists' Meeting

12 SEPTEMBER 2026 · 4:00 PM

- Introduction to Threads of Identity, including its concept, objectives, stages, and expected outcomes.
- Introduction to the instructor and curators, with an overview of their roles and the working process.
- Presentation of the overall theme and an initial discussion of the artists' ideas and approaches.
- Introduction to the instructor's experience in weaving and an exploration of the traditional loom and weaving tools.
- Exploration of different materials and yarns, their uses, and their potential applications within contemporary artworks.
- Understanding the possibilities, techniques, and limitations of the loom in producing contemporary artworks.
- Discussing how the artists' ideas and concepts can be translated into woven artworks.

STAGE TWO

From Concept to Design

13-17 SEPTEMBER 2026

A period of individual research and reflection during which each artist returns to their own artistic practice and begins developing the concept for their work.

This stage includes

- Defining the concept of the artwork.
- Developing an initial design.
- Identifying the proposed materials, colours, and techniques, and submitting requests for the required materials to the instructor during this period.
- Exploring the relationship between the artist's practice and the weaving technique.
- Preparing an initial concept suitable for discussion and implementation.

Design Review and Consultation

Throughout the research period, artists may consult with the instructor and curators and submit their initial designs through the most suitable means, including meetings, email, or WhatsApp, prior to commencing production. The consultation process will include:

- Presenting ideas and initial designs.
- Discussing technical feasibility.
- Suggesting necessary technical adjustments.
- Identifying suitable materials and techniques for each artwork.
- Developing an individual working plan for each artist.

STAGE THREE

From Design to Loom

20-29 SEPTEMBER 2026

This stage focuses on translating the artists' concepts and designs into woven artworks. The ten artists will work in five groups, with two artists in each group, working side by side on the loom under the guidance and supervision of the instructor.

Each group will work for two days, with five hours per day, from 4:00 to 9:00 PM, to develop and execute their concepts through the weaving process.

Group Schedule

				
GROUP 1	GROUP 2	GROUP 3	GROUP 4	GROUP 5
20-21 Sep	22-23 Sep	24-25 Sep	26-27 Sep	28-29 Sep

STAGE FOUR

Completing the Artworks and Exhibition Preparation

30 SEPTEMBER - 7 OCTOBER 2026

Artists will have from 30 September to 7 October 2026 to make final additions and adjustments to their works and complete any elements requiring further development before exhibition.

This stage includes

- Finishing touches and detailing.
- Additions and modifications.
- Reviewing the presentation and display of each artwork.
- Preparing the artworks for exhibition.
- Coordinating with the curators on the final presentation.
- Submitting the artist statement and artwork information.
- Delivering the completed artworks by 7 October 2026.

8 OCTOBER 2026

Exhibition Installation

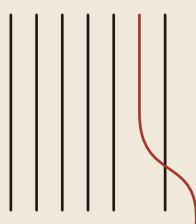
Installation of the artworks, preparation of the exhibition spaces, and completion of the final presentation details.

SUNDAY 11 - THURSDAY 29 OCTOBER 2026

FINAL EXHIBITION

Threads of Identity

The programme concludes with an exhibition featuring the work of the ten participating artists. The exhibition presents weaving not as a craft confined to the past, but as an open space for experimentation and for rethinking identity, memory, and place through contemporary artistic practice.



خيوط الهوية

THREADS OF IDENTITY

مساحة البارح للفنون، العدلية، مملكة البحرين

ALBAREH ART SPACE · ADLIYA, BAHRAIN · +973 1771 7707 · ALBAREH.COM

بدعم كريم من
الشيخة ضوى بنت خالد آل خليفة

WITH THE GENEROUS SUPPORT OF
SHAIKHA DWA BINT KHALID AL KHALIFA



DWA BINT KHALID

PROGRAMME · SEPTEMBER - OCTOBER 2026